

XVI^e Colloque international de l'AIDELF

**RELATIONS
INTERGÉNÉRATIONNELLES
ENJEUX DÉMOGRAPHIQUES**

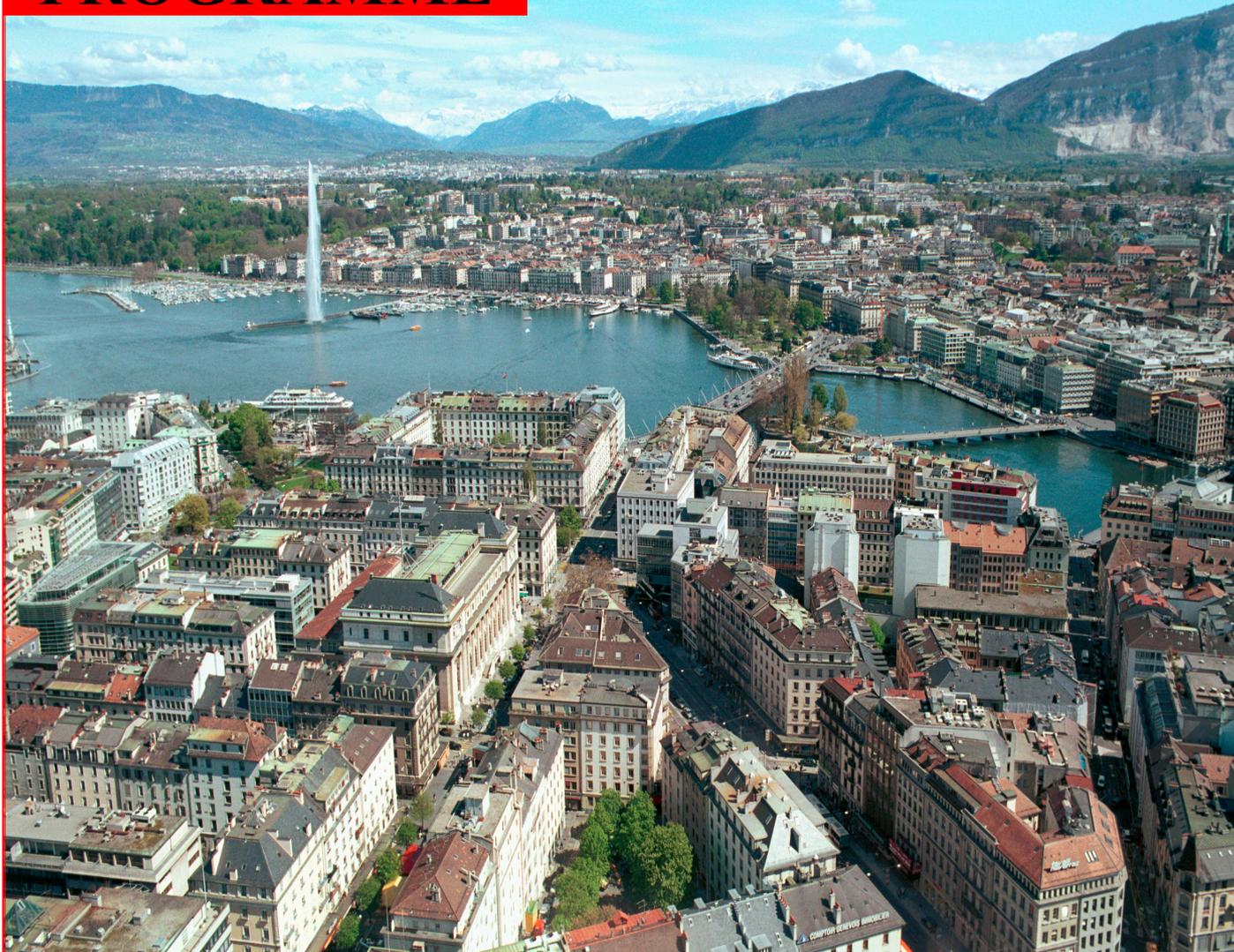


**UNIVERSITÉ
DE GENÈVE**

**Du 21 au 24 juin 2010
À l'Université de Genève**



PROGRAMME



AIDELF - 133, Boulevard Davout - F-75980 Paris cedex 20- <http://www.aidelf.org/>

Merci aux partenaires financiers et scientifiques du colloque 2010 de l'AIDELF à Genève

Organisation locale



**UNIVERSITÉ
DE GENÈVE**

CENTRE INTERFACULTAIRE
DE GÉRONTOLOGIE



LaboDémO



Fondation internationale
pour la Population et le
développement – IFPD

Partenaires



**UNIVERSITÉ
DE GENÈVE**



INED

Institut national d'études démographiques



FONDS DES NATIONS UNIES
POUR LA POPULATION



Société
Académique
de Genève



**SAGW
ASSH**



**ALLOCATIONS
FAMILIALES**



IRD
Institut de recherche
pour le développement



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra



International Union for the Scientific Study of Population
Union Internationale pour l'Étude Scientifique de la Population
Unión Internacional para el Estudio Científico de la Población
国际人口科学研究联盟
الاتحاد الدولي للدراسات العلمية للسكان



**AGENCE
UNIVERSITAIRE
DE LA FRANCOPHONIE**



**Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE**

Comité scientifique

Président : Philippe Wanner (Université de Genève, Suisse)

Philippe Antoine (CEPED-IRD et AIDELF, France)

Carole Bonnet (INED, France)

Catherine Bonvalet (INED, France)

Gustavo de Santis (Université de Florence, Italie)

Hervé Gauthier (ISQ, Québec)

Joëlle Gaymu (INED, France)

Jacques Légaré (UdeM, Québec)

Abdellatif Lfarakh (Cered, Maroc)

Cheikh Mbacké (Consultant, Sénégal)

Marc Pilon (IRD et réseau Dydes (AUF), France)

Arnaud Regnier Loilier (INED, France)

Bruno Schoumaker (Université catholique de Louvain, Belgique)

Kokou Vignikin (URD, Togo)

Eric Widmer (Université de Genève, Suisse)

Comité d'organisation

Président: Michel Oris (Université de Genève)

Stéphane Cotter (Office fédéral de la statistique, Neuchâtel)

Sarah Fall (Université de Genève)

Cristina Marich (Fondation internationale pour la Population et le Développement – IFPD)

Jacques Menthonnex (Statistiques Vaud, Lausanne)

Claudine Sauvain-Dugerdil (Université de Genève)

Philippe Wanner (Université de Genève)

Eric Widmer (Université de Genève)

Equipe d'organisation

Anne-Laure Bertrand	Nathalie Blanc
Aude Martenot	Murielle Darblade
Paola Moreno Russi	Claire Grela
Sarah Najjar	Grégoire Métral
Adrien Remund	

Lundi 21 juin

Dès 14 h: Accueil et inscriptions

**Inscriptions des participant-e-s / Délivrance des badges
Espace Exposition du rez-de-chaussée d'Uni Dufour**

**Ouverture du colloque
16 h 30 – 18 h**

Allocution de bienvenue

**par Yves FLÜCKIGER, vice-recteur de l'Université de Genève,
et
Laurent MARTEL, président de l'AIDELF**

Exposé d'ouverture

**Les relations intergénérationnelles. Enjeux démographiques
BONVALET, Catherine – INED Paris et WANNER Philippe – Université de Genève**

Auditoire U300

**Cocktail de bienvenue
18 h**

Terrasse 4^e étage

Mardi 22 juin 2010

Séance Plénière 1

Génération, intergénérationnel : définition et mesure

9 h - 10 h 30 / Auditoire U300

Président et organisateur : Bruno Schoumaker – Université catholique de Louvain, Belgique

Analyse bibliométrique et scientométrique du champ "relations intergénérationnelles"

VICHNEVSKAĪA Tatiana

ANTOINE Philippe

La mémoire de l'histoire : liens ou différenciations intergénérationnelles ?

CAVALLI Stefano

LALIVE D'ÉPINAY Christian

Quels critères et quels seuils retenir pour mesurer le support dont bénéficient les personnes très âgées

HERRMANN François

ROBINE Jean Marie

Pause

10 h 30 – 11 h

Séance Plénière 2

Cohabitation (et décohabitation) intergénérationnelle

11 h – 12 h 30 / Auditoire U300

Président et organisateur : Michel Poulain – Université catholique de Louvain, Belgique

La coexistence des générations en milieu urbain au Burkina Faso

MAIGA Abdoulaye

BAYA Banza

Vieillir en Ouganda au début du XXI^e siècle

GOLAZ Valérie

Habiter ensemble- vieillir ensemble. Eléments d'une histoire de la corésidence au cours de l'industrialisation. France 1830-1930.

KESZTENBAUM Lionel
BOURDIEU Jérôme
POSTEL-VINAY Gilles

La décohabitation n'a pas été un long fleuve tranquille, examen de 1968 à 2008

PAN KE SHON Jean-Louis

Entre tradition et nouvelles formes de solidarité – la cohabitation multi-générationnelle dans le sud : une analyse exploratoire sur la base de micro données de recensement

SPRINGER Sabine

Déjeuner

12 h 30 – 14 h

Séance Parallèle 1

Réseaux familiaux (Microsimulation, modélisation des relations intergénérationnelles)

14 h – 15 h 30 / Salle U159

**Président et organisateur : Eric Widmer – Université de Genève,
Suisse**

Les réseaux familiaux des Canadiens âgés de demain: essai de typologie en fonction de leurs parcours familiaux

MENARD France-Pascale
LE BOURDAIS Céline
HAMPLOVA Dana

Nouvelles familles et appuis pendant la vieillesse: scénarios possibles au Mexique et en Espagne

QUILODRAN Julieta
PUGA Dolores

Évolution du réseau de parenté au cours de la biographie des générations suisses nées entre 1850 et 2000

PIERRARD Antoine

Les familles à quatre générations : quelle influence du milieu social ?

PENNEC Sophie
GAYMU Joelle

Séance Parallèle 2

Activité professionnelle, gestion du temps

14 h – 15 h 30 / Salle U259

**Président et organisateur : Arnaud Régnier Loilier – INED, Paris,
France**

Deux générations à la maison : le coût en temps des jeunes adultes vivant chez leurs parents en France et en Italie

SOLAZ Anne

MENCARINI Letizia

PAILHÉ Ariane

TANTURRI Maria-Letizia

Le coût du temps consacré aux enfants : contraintes de temps, activité féminine et monoparentalité

EKERT-JAFFE Olivia

Partage des tâches parentales en France : le *statu quo*

BRUGEILLES Carole

SEBILLE PASCAL

Séance Parallèle 3

Structures et relations familiales : entre « tradition » et « modernité » I

14 h – 15 h 30 / Salle U408

**Président et organisateur : Cheikh Mbacké – Consultant, Dakar,
Sénégal**

Organisation des ménages et solidarités intergénérationnelles en Belgique

SANDERSON Jean-Paul

VANDESCHRIK Christophe

Rapports intergénérationnels et choix de fécondité en Italie

RIZZI Ester

L'échange intergénérationnel face à la modernisation en milieu rural à Madagascar

SANDRON Frédéric

Influence de la modernisation de la société burkinabé sur les solidarités familiales et communautaires

KABORE Mahamoudou

Pause
15 h 30 – 16 h

Séance Parallèle 4

Structures et relations familiales : entre « tradition » et « modernité » II
16 h – 17 h 30 / Salle U159

Président et organisateur : Kokou Vignikin – URD, Lomé, Togo

Crises des solidarités intergénérationnelles et prise en charge des personnes âgées: le cas du Togo

TCHITOU Ibitola
GBETOGLO Dodji

Parcours familiaux de la population âgée : exemples de solidarité intergénérationnelle

SAMOGGIA Alessandra
RETTAROLI Rosella

Les solidarités intergénérationnelles au Cambodge à l'épreuve de la modernisation

DEMONT Floriane

Place et rôle des aînés dans la société rurale burkinabè. Permanences ou changements ?

BOLOGO ARZOUMA Eric

Séance Parallèle 5

Solidarités familiales en faveur des enfants
16 h -17 h 30 / Salle U259

**Président et organisateur : Marc Pilon – IRD, Paris,
France**

Confiance et scolarisation des enfants en milieu rural à Madagascar

RAKOTO-TIANA Nelly

Grands-parents et circulation des enfants au Burkina Faso : quels effets des mutations économiques et socioculturelles ?

ZOURKALEINI Younoussi

Entraide intergénérationnelle en faveur des enfants dans les familles défavorisées: rapport au temps et à l'espace

CORDAZZO Philippe

**Les solidarités intergénérationnelles à l'épreuve des ruptures : la famille et les orphelins
au XIX^e siècle**
BRUNET Guy

Séance Parallèle 6

Solidarités familiales en faveur des jeunes adultes

16 h – 17 h 30 / Salle U408

**Président et organisateur : Didier Breton – Université de
Strasbourg, France**

Distance géographique et relations entre les parents et leurs enfants adultes.
REBIERE Nicolas

L'entrée dans la vie adulte: une expression des modes de relations
MOGUEROU Laure
SANTELLI Emmanuelle
HAMEL Christelle

Migrations internationales et relations intergénérationnelles à Kinshasa
MANGALU MOBHE Agbada

**La figure du père, de la mère et des amis dans un contexte en mutation. Composition de
l'entourage perçu et réel de jeunes maliens**
SAUVAIN-DUGERDIL Claudine
ROULIN Emily

Mercredi 23 juin 2010

Séance Plénière 3 – UIESP & AIDELF

**Politiques des générations: enjeux présents, défis futurs
Generations and policies: challenges for today and the future**

9 h -10 h 30 / Auditoire U300

Président et organisateur : François Farah – UNFPA, Bucarest

Demographic pressures for change in political-institutional arrangements governing intergenerational transfers in affluent societies

DEMENY Paul

Children, elderly and an (almost) ideal pension system

DE SANTIS Gustavo

Transition démographique et déterminants de la soutenabilité des finances publiques du Québec

GODBOUT Luc

FORTIN Pierre

ARSENEAU Matthieu

ST-CERNY Suzie

BOUCHARD-ST-AMANT Pierre-André

Increasing international migration, delaying retirement age or raising labour market participation? Forecasting the compensation effect on ageing of several policy options for developed countries up to 2050

GIL ALONSO Fernando

Pause

10h30 – 11h00

Séance Parallèle 7

Solidarités familiales en faveur des personnes âgées

11 h – 12 h 30 / Salle U159

**Président et organisateur : Hervé Gauthier – ISQ, Québec,
Canada**

**L’impact de la solidarité familiale sur les indicateurs de bien-être des personnes âgées
au Mali**

KUEPIE Mathias

BOUARE Issa

SOUGANE Arouna

La prise en charge familiale des personnes âgées au Congo

NGOMA MASSALA Gaston

**Ménages des aînés face aux besoins de financement de subsistance et le recours aux
aides familiaux en Roumanie**

NICULESCU-ARON Ileana Gabriela

MIHAESCU Constanta

ALEXANDRU Adriana

**Les personnes âgées au Maroc: défaillance de la sécurité sociale et prééminence de la
solidarité familiale**

YAAKOUBD Abdel-Ilah

SCHAHOUA Said

Les baby-boomers et leurs parents : une analyse des relations intergénérationnelles

CLEMENT Céline

BONVALET Catherine

OGG Jim

Séance Parallèle 8

Solidarités familiales venant des personnes âgées

11 h – 12 h 30 / Salle U259

Présidente et organisatrice : Joëlle Gaymu – INED, Paris, France

**«Des retraités qui entretiennent des jeunes»: précarité et nouvelles dynamiques de
solidarité intergénérationnelle à Dakar**

DIME Mamadou Ndongo

D'une rive à l'autre de la Méditerranée les évolutions structurelles lancent le défi aux solidarités intergénérationnelles

PELLICANI Michela

La garde des enfants par leurs grands-parents en Suisse

LE GOFF Jean-Marie

GOSSWEILER Elise

Des ménages «sans parents»: prévalence et différentiels régionaux à Madagascar

DELAUNAY Valérie

ANDRIAMARO Frédérique

TANG Natacha

TOUSSAINT Virginie

GASTINEAU Bénédicte

Séance Parallèle 9 – UIESP & AIDELF

Normes sociales et liens intergénérationnels

Social norms and intergenerational ties

11 h – 12 h 30 / Salle U408

Présidente et organisatrice : Laura Bernardi – Pavie, Université de Lausanne

Social norms and intergenerational relationships

BORDONE Valeria

The marginal time cost of children in Italy: an estimate using time use survey data

TANTURRI Maria-Letizia

Determinants of intergenerational exchange among older Canadian and their adult children: implications for the future

KEEFE Janice A.

LEGARE Jacques

CHARBONNEAU, Patrick

DECARIE, Yann

Déjeuner

12 h 30 – 14 h

Séance Parallèle 10

Solidarités familiales après le divorce

14 h - 15 h 30 / Salle U159

**Président et organisateur : Philippe Antoine – CEPED-IRD,
Paris, France**

**Je veux divorcer, tu me soutiens ? Rôles de la mère de l'épouse dans la vie du couple à
Dakar**

DIAL Fatou-Binetou

Rupture d'union et soutien financier intergénérationnel en Allemagne de 1990 à 2005

LE BERRE Lénaïg

HERMIA Jean-Pierre

L'engagement parental du « beau-parent » en famille recomposée en France

CHARTON Laurence

CORDAZZO Philippe

Divorce et grand-parentalité: questionner le poids du lignage

HUMMEL Cornelia

HÖPFLINGER François

Séance Parallèle 11

Relations intergénérationnelles et migration

14 h – 15 h 30 / Salle U259

**Président et organisateur : Jacques Menthonnex – Statistiques
Vaud, Suisse**

**Transferts de fonds au sein des populations migrantes : un défi pour les relations
intergénérationnelles**

GUARIN ROJAS Eder -Andres

Migrations et relations intergénérationnelles en Albanie

AMBROSETTI Elena

ERALBA Cela

GEDESHI Ilir

**Migration et responsabilités intergénérationnelles : obligation, transformation ou les
deux ?**

DIAGNE Alioune

RANDALL Sara

MONDAIN Nathalie

La migration comme catalyseur des relations intergénérationnelles au Cameroun
ONDOUA Owoutou

Émigration rurale et nouvelles formes de solidarité intergénérationnelle dans les Hautes Terres de Madagascar
RAKOTONARIVO Andonirina

Séance Parallèle 12 – UIESP & AIDELF

Socioéconomie des relations intergénérationnelles
Socioeconomics of intergenerational relationships

14 h – 15 h 30 / Salle U408

Président et organisateur : Gustavo De Santis – Université de Florence

Les premiers baby-boomers sont-ils mieux préparés financièrement à leur retraite que leurs parents au même âge? Une comparaison Québec-Ontario

LEGARE Jacques
COSSETTE, Amélie

Public and private transfers and old-age income security in South Korea

LEE Jinkook

Intergenerational transfers and the effects of the social security reforms in Japan

MOTONISHI Taizo

Pause
15 h 30 – 16 h

Assemblée Générale de l'Aidelf

16 h - 17h 30 / Auditoire U300

!! Dès 19h !!
Fête des Congressistes

Salle Athénée 4

Jeudi 24 juin

Séance Plénière 4 – Avec le soutien de UNFPA & IFPD

Santé et relations intergénérationnelles

9 h – 10 h 30 / Auditoire U300

Présidente et organisatrice : Chantal Cases - INED, Paris, France

Au tournant du XXIème siècle, la vie chez soi après 75 ans (1988-2008)

RENAUT Sylvie

Structures de soutiens familiaux et VIH-sida en Afrique sub-saharienne – résultats de microsimulations

MASQUELIER Bruno

Santé et origine sociale : Un rôle des transferts entre générations ?

SCODELLARO Claire

JUSOT Florence

KHLAT Myriam

Enfants et conjoints dans la prise en charge des personnes infectées par le VIH au

Burkina Faso

ATTANE Anne

Pause

10 h 30 – 11 h

Séance Parallèle 13 – Avec le soutien de UNFPA & IFPD

Précarité et relations intergénérationnelles

11 h -12 h 30 / Salle U159

Président et organisateur : Mathias Kuepie – DIAL, Paris, France

L'entraide familiale au Maroc et ses impacts sur la pauvreté et l'inégalité

SOUDI Khalid

Coopération intergénérationnelle au Mexique : la solidarité familiale face à l'échec des politiques sociales ?

ECHARRI CANOVAS Carlos Javier

La transmission de la précarité en Belgique: analyses inter- et intragénérationnelles (1991-2006)

HERMIA Jean-Pierre
EGGERICKX Thierry

L'évolution de la cohabitation intergénérationnelle au Maroc : les solidarités privées mises à l'épreuve.

NOWIK Laurent
HAMZAOUI Kaoutar
SAJOUX Muriel
AZAMMAM Saïd

Les relations intergénérationnelles dans un contexte de pauvreté et de modernisation au Togo : quels changements et quelles perspectives ?

DADJI Kwami Hoénoukpo
VIGNIKIN Kokou
BLEWUSSI TEKOU Koffi

Séance Parallèle 14 – Avec le soutien de UNFPA & IFPD

Transmission intergénérationnelle de normes ou comportements I

11 h – 12 h 30 / Salle U259

**Présidente et organisatrice : Claudine Sauvain-Dugerdil -
Université de Genève, Suisse**

Transmission intergénérationnelle d'une pratique néfaste : mesure de l'abandon de l'excision en contexte migratoire à travers trois générations de femmes

LESCLINGAND Marie
ANDRO Armelle

La transmission de la longévité : le cas des frères, sœurs et conjoints des centenaires québécois.

JARRY Valérie
BOURBEAU Robert
GAGNON Alain

Education sexuelle à Kinshasa : le vide du grand-parent non comblé par les parents

KALAMBAYI BANZA Barthélémy

Séance Parallèle 15 – UIESP & AIDELF

Solitude ou cohabitation – Living arrangements

11 h – 12 h 30 / Salle U408

Président et organisateur : Gilbert Ritschard - Université de Genève

Norwegian elderly less likely to live alone in the future

KEILMAN Nico

CHRISTIANSEN Solveig

Support for Russian pensioners: can the family help?

LEZHNINA Julia

Starting a family at your parent's house: multigenerational households and below replacement fertility in Bulgaria

GHODSEE Kristen

BERNARDI Laura

Déjeuner

12 h 30 – 14 h

Séance Parallèle 16 – Avec le soutien de UNFPA & IFPD

Transmission intergénérationnelle de normes ou comportements II

14 h – 15 h 30 / Salle U259

Présidente et organisatrice : Andonirina Rakotonarivo - Université catholique de Louvain, Belgique

Évolution de la composition ethnoculturelle de la population née au Canada

MARTEL Laurent

CARON MALENFANT Eric

LEBEL André

Relations intergénérationnelles en transition. Migration et comportements reproductifs pendant le déclin de la fécondité

SCHUMACHER Reto

Passage de l'activité à la retraite en France : effets de l'intergénérationnel sur le choix de retraite

AOUICI Sabrina

Séance Parallèle 17

Relations familiales des immigrés : celles des pays d'accueil ou d'origine ?

14 h – 15 h 30 / Salle U408

**Président et organisateur : Mohamed Khachani – AMERM,
Rabat, Maroc**

Les conflits intergénérationnels dans les familles immigrées résidant en France

HAMEL Christelle

MOGUEROU Laure

Familles africaines en France : parcours, liens et transformation identitaire

GALLOU Rémi

AOUICI Sabrina

**Migration et solidarité intergénérationnelle. Le cas des immigrants portugais du
Luxembourg**

FLEURY Charles

BORSENBERGER Monique

Pause

15 h 30 – 16 h

Séance Parallèle 18

Transmission intergénérationnelle de la langue

16 h – 17 h 30 / Salle U159

**Président et organisateur : Richard Marcoux – Université Laval,
Québec, Canada**

**Quelle langue pour leurs enfants? Une analyse des déterminants de la mobilité
linguistique intergénérationnelle des immigrants allophones au Québec**

BELANGER Alain

SABOURIN Patrick

LACHAPELLE Réjean

**La transmission de la langue maternelle aux enfants : Le cas des couples
linguistiquement exogames au Québec**

BOUCHARD-COULOMBE Camille

BOURBEAU Robert

BOUCHARD Pierre

Le rôle de la famille dans la transmission de la culture par l'apprentissage des langues régionales en Espagne

VALDES Béatrice

TOURBEAUX Jérôme

Transmission de(s) langue(s) et des identités dans les familles migrantes sur trois générations

FIBBI Rosita

Séance Parallèle 19 – Avec le soutien de UNFPA & IFPD

Genre et relations intergénérationnelles

16 h – 17 h 30 / Salle U259

**Présidente et organisatrice : Agnès Adjamagbo – LPED,
Marseille, France**

Contribution économique des enfants et vulnérabilité des ménages: l'impact du genre du chef de ménage en milieu rural malgache

RANDRIAMIANDRISOA Jossie

Immigration et transmission familiale de normes sociales et d'argent à travers une perspective de genre

ROMANINI Agnès

PACE Roberta

Les transformations des relations entre générations parmi les mayas yucatèques

GAUTIER Arlette

Séance Parallèle 20

Perceptions des relations intergénérationnelles

16 h – 17 h 30 / Salle U408

Présidente et organisatrice : Carole Bonnet - INED, Paris, France

Perceptions des jeunes générations à l'égard des vieux en Roumanie

MIHAESCU Constanta

NICULESCU-ARON Ileana Gabriela

La solidarité familiale entre idéaux et réalité. La Roumanie contemporaine

MURESAN Cornelia

Le rôle de la famille et de la société dans les solidarités entre générations. Opinions comparées entre 4 pays : la France, la Géorgie, la Lituanie et la Russie à partir des enquêtes GGS

LEFEVRE Cécile

PROKOFIEVA Lidia

KORCHAGUINA Irina

STANKUNIENNE Vlada

BADURASHVILI Urina

La cohabitation intergénérationnelle en entreprise : des stéréotypes prégnants à l'égard des seniors

BURNAY Nathalie

Perspectives intergénérationnelles sur la reproduction au Sénégal

RANDALL Sara

MONDAIN Nathalie

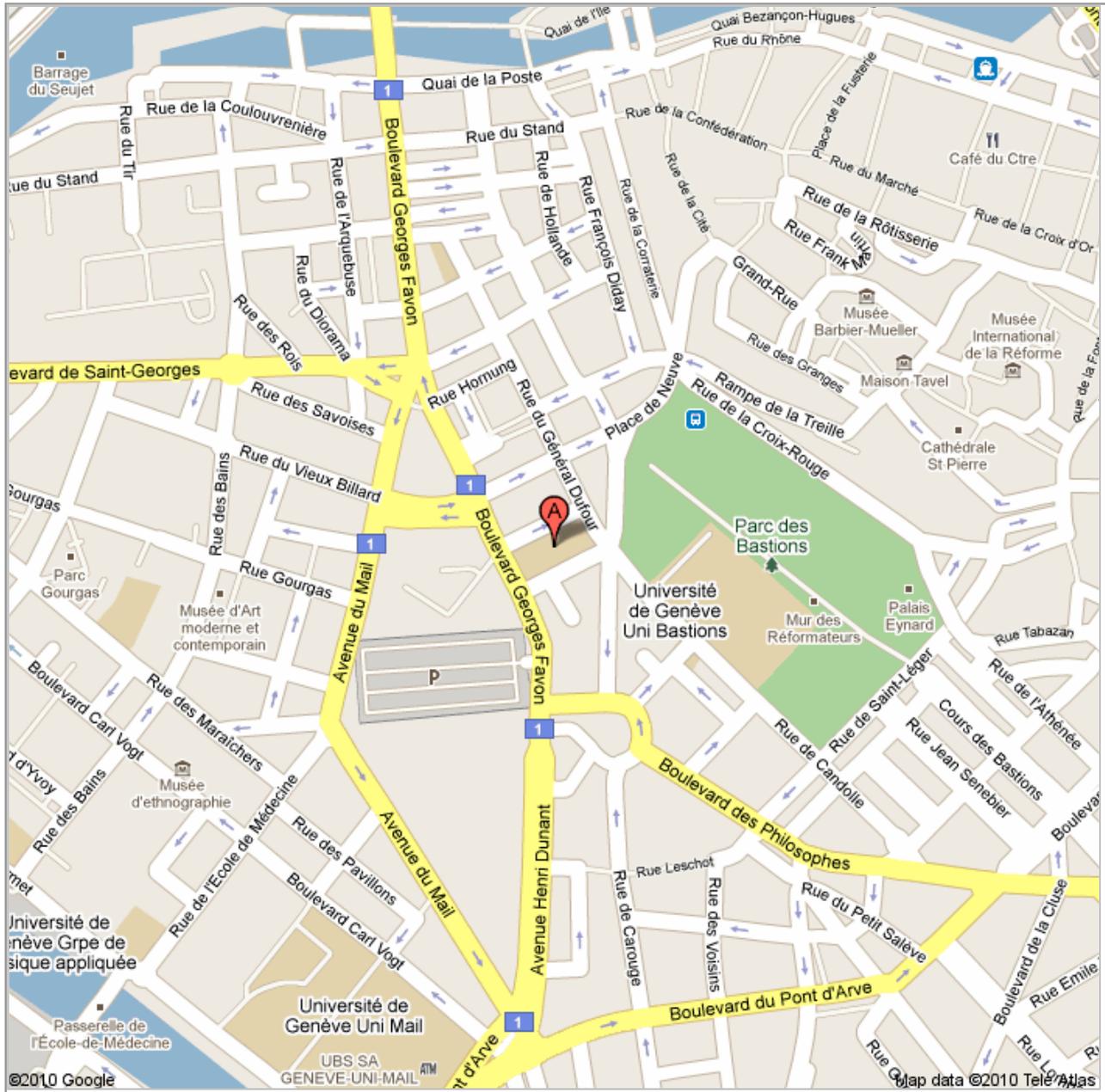
DIAGNE Alioune

Clôture du colloque

par Claudine Attias-Donfut

17 h 30 – 18 h 30 / Auditoire U300

Le colloque AIDELF 2010 se tiendra dans le bâtiment Uni Dufour de l'Université de Genève.



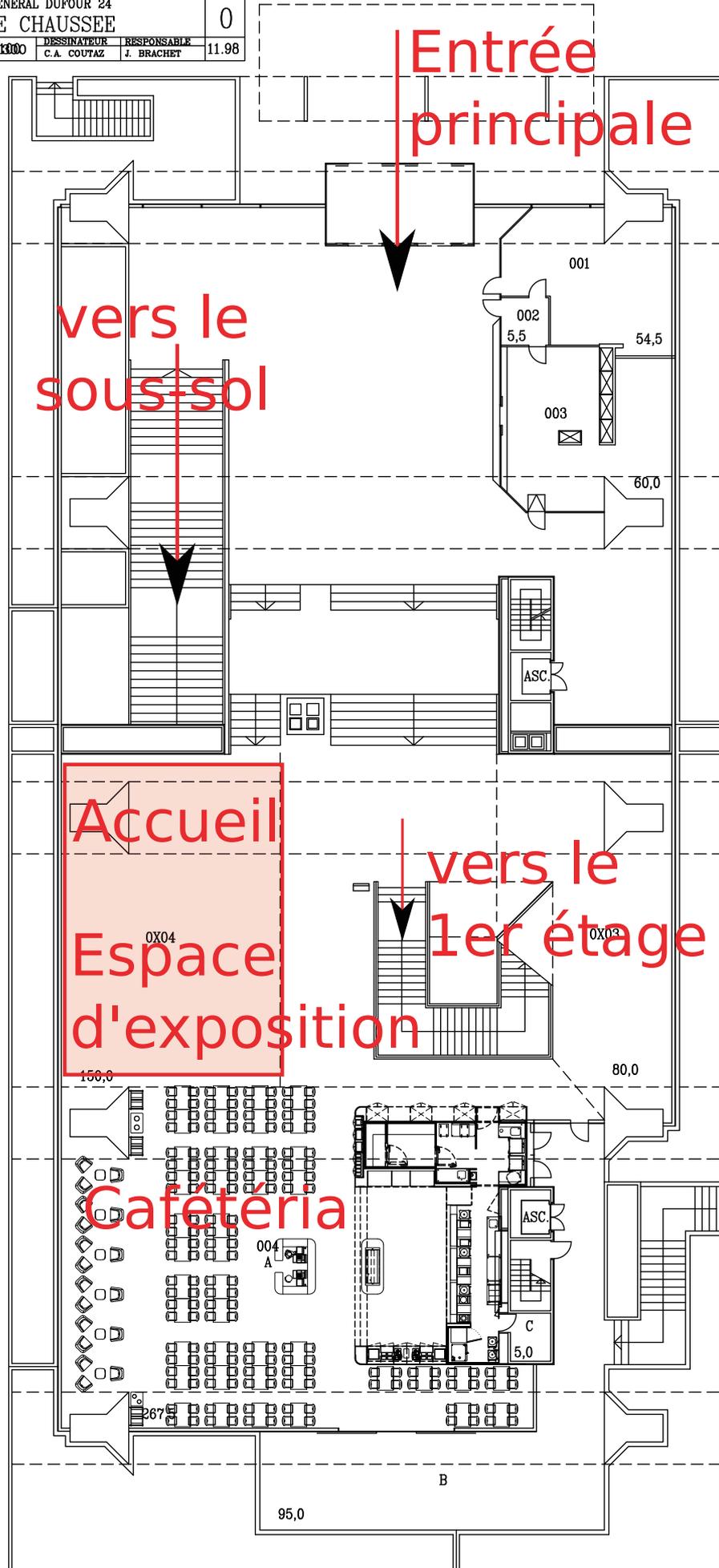
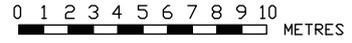
Uni Dufour

rue du Général-Dufour 24, 1204 Genève -

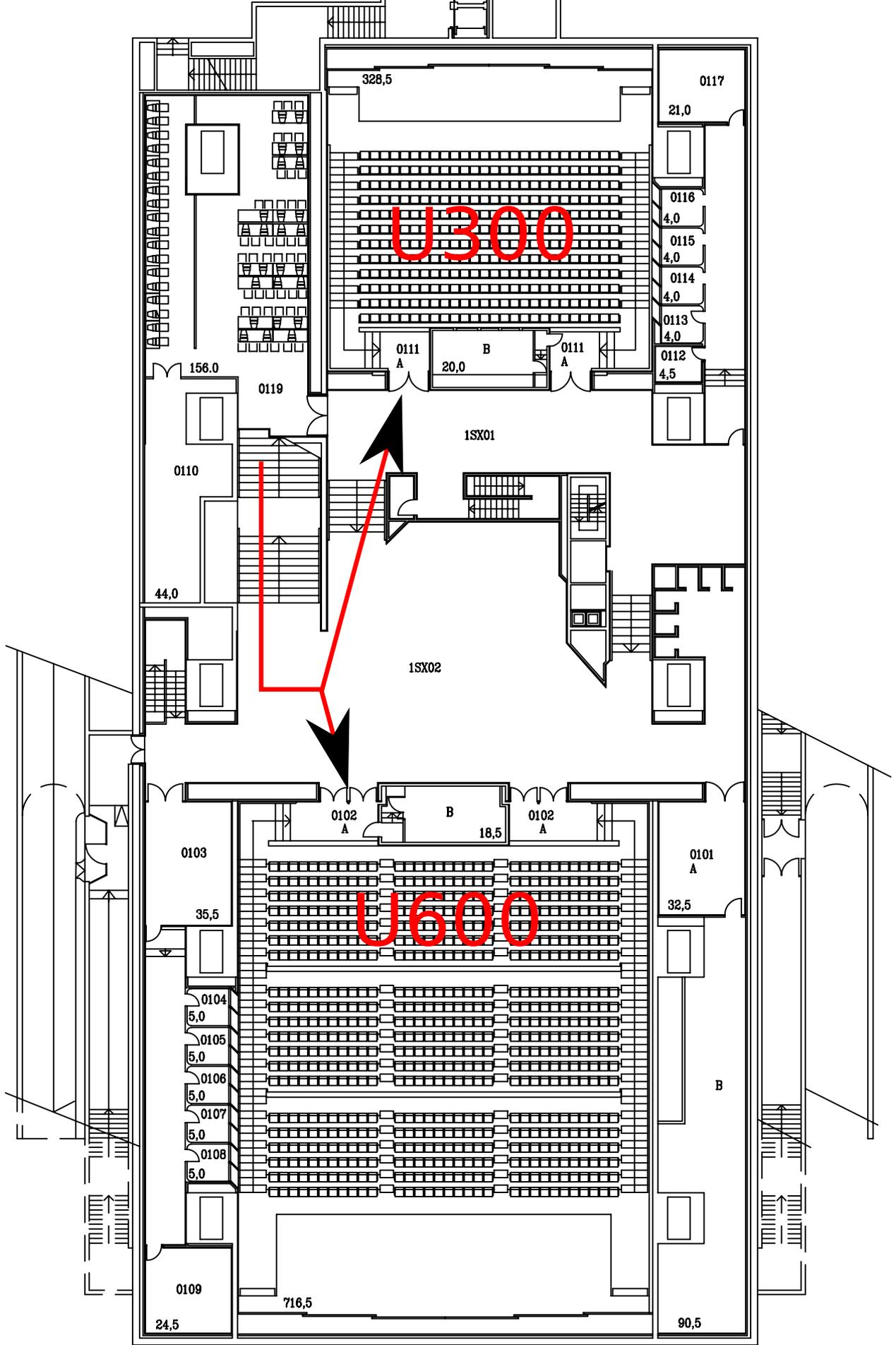
022 379 7111

Depuis la Cité Universitaire: bus 3 (Direction: Gardiol)

UNIVERSITE DE GENEVE	BUREAU DES BATIMENTS	
UNI DUFOUR (UNI 2)		27
RUE DU GENERAL DUFOUR 24		
REZ DE CHAUSSEE		0
NORD ↙	ECHELLE 1:1000	DESSINATEUR RESPONSABLE C.A. COUTAZ J. BRACHET 11.98



UNIVERSITE DE GENEVE	BUREAU DES BATIMENTS	
UNI DUFOUR (UNI 2)		27
RUE DU GENERAL DUFOUR 24		01
1er SOUS SOL		
NORD ↙	ECHELLE 1:300	DESSINATEUR C.A. COUTAZ
		RESPONSABLE J. BRACHET
		10.97

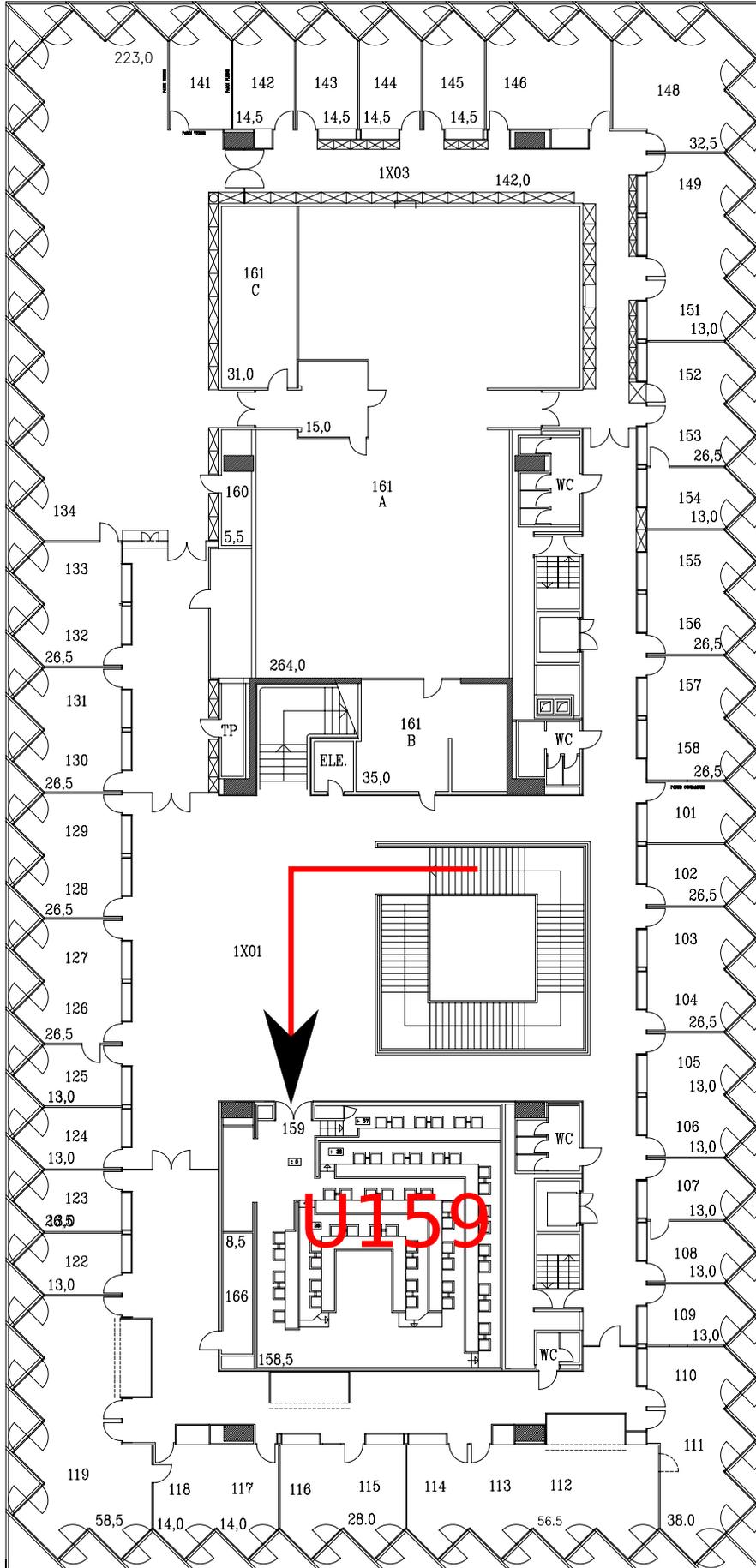


UNIVERSITE DE GENEVE		BUREAU DES BATIMENTS	
UNI DUFOUR (UNI II) Rue General Dufour 24 1er ETAGE			27
NORD 			ECHELLE
DESSINATEUR C.A. COUTAZ		RESPONSABLE J. BRACHET	
			10.97

UNIVERSITE DE GENEVE
BUREAU DES BATIMENTS
Projet de transformation

UNI DUFOUR
1er ETAGE
7 x 4 200
Echelle 1/50

MODIF. LE 30 09.1999



UNIVERSITE DE GENEVE
BUREAU DES BATIMENTS

UNI DUFOUR
1er ETAGE
Projet de transformation

7 x 4 200
Echelle 1/50

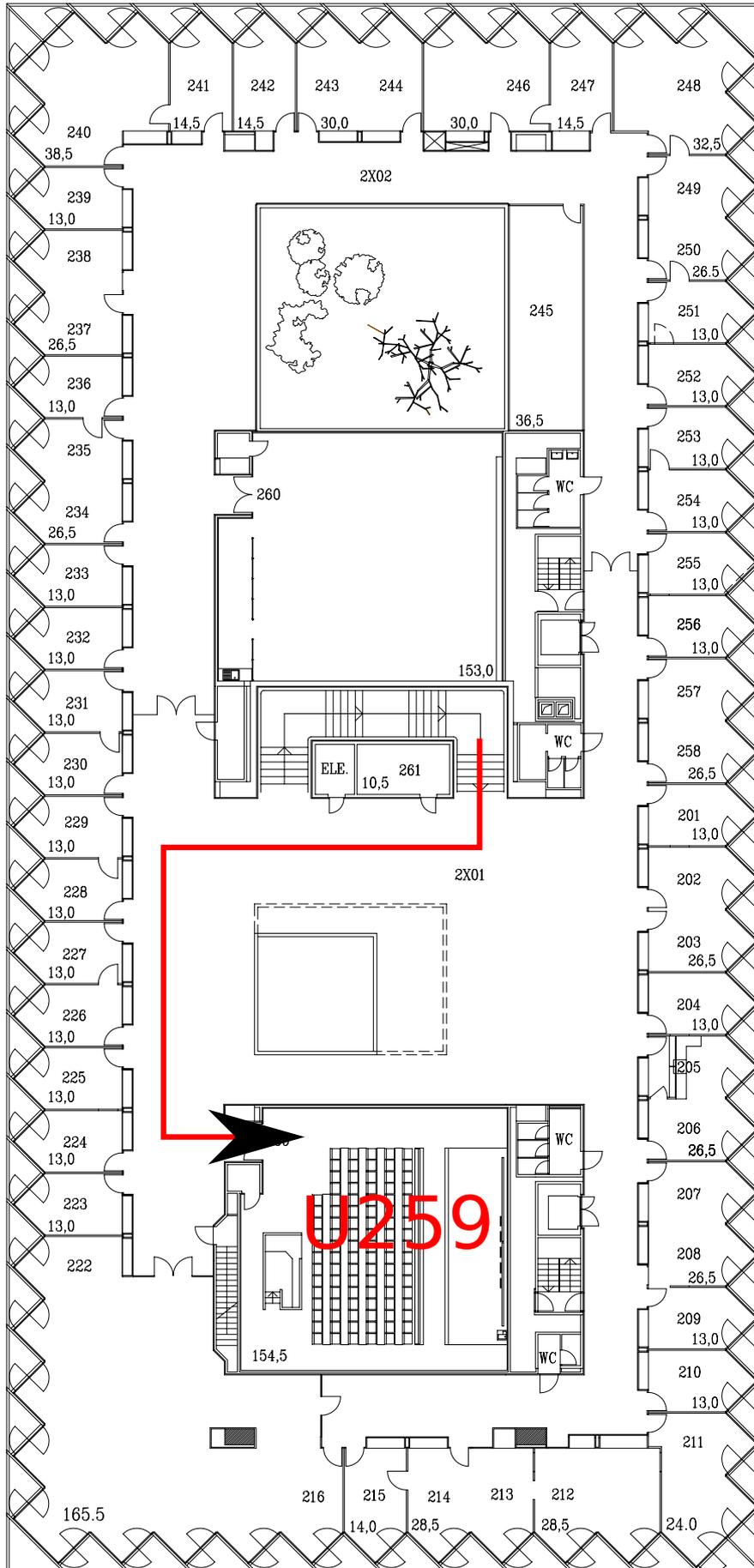
UNIVERSITE DE GENEVE
BUREAU DES BATIMENTS

UNI DUFOUR
1er ETAGE
Projet de transformation

7 x 4 200
Echelle 1/50

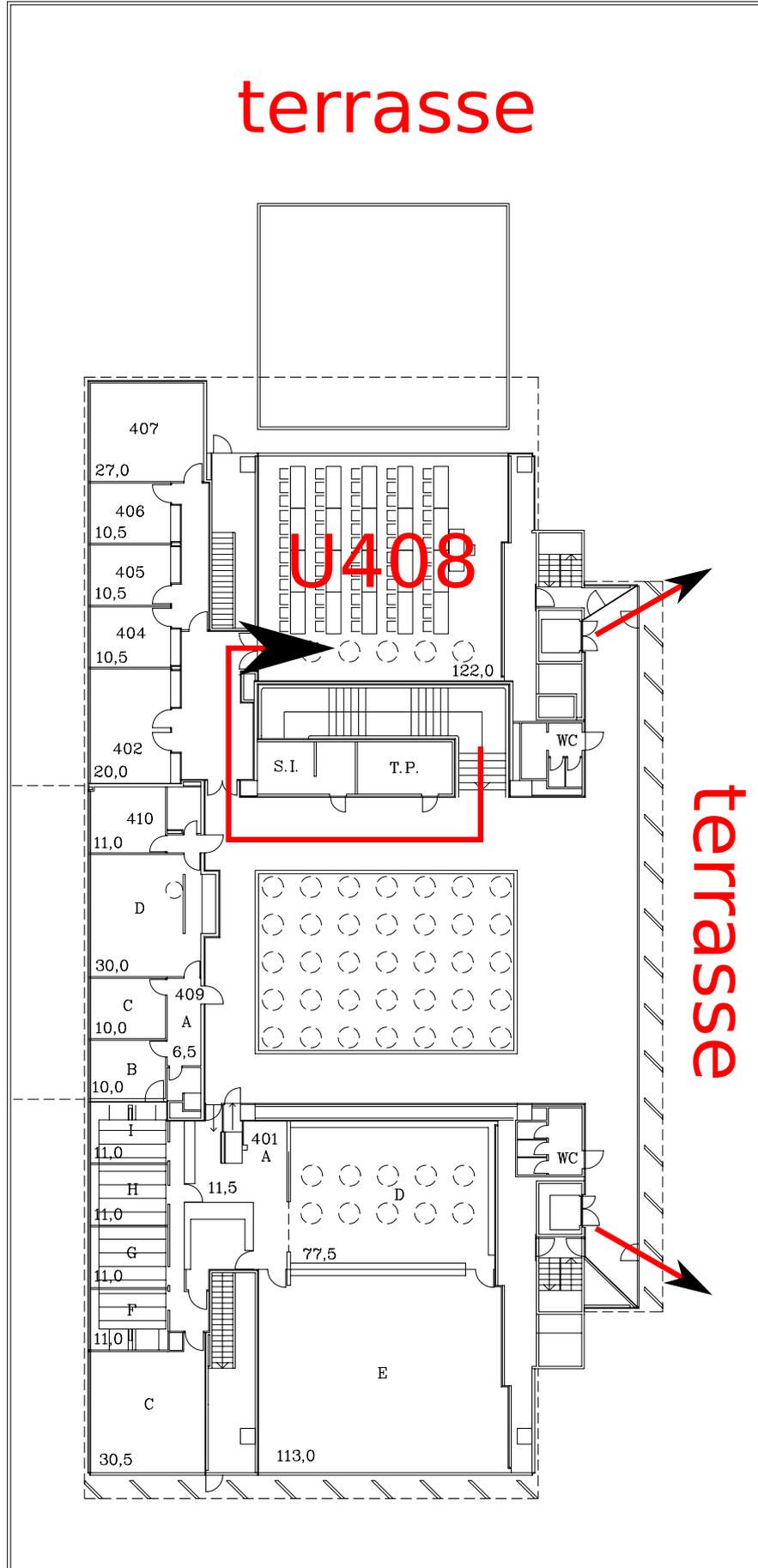
UNIVERSITE DE GENEVE	BUREAU DES BATIMENTS	
UNI DUFOUR (UNI II)		27
Rue General Dufour 24		
2e ETAGE		2
NORD ↑	ECHELLE 1:300	DESSINATEUR C.A. COUTAZ
		RESPONSABLE J. BRACHET
		8.96

MODIF. LE 13 OCTOBRE 1999



UNIVERSITE DE GENEVE	BUREAU DES BATIMENTS	
UNI DUFOUR (UNI II)		27
Rue Général Dufour 24		
4e ETAGE		4
NORD ↙	Echelle 1: 300	<small>DESSINATEUR</small> <small>C.A. Coutaz</small>
		<small>RESPONSABLE</small> <small>J. Brachet</small>
		3.96

terrasse



terrasse